



№ 6, 2020

Рэй Дуглас Брэдбери

СВОБОДНЫЕ ГОЛОСА

12+



**ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная
научная библиотека им. А. С. Пушкина»**

Информационно-сервисный центр

Рэй Брэдбери

Серия «Свободные голоса»

библиографический указатель

Тамбов
2020

84Р1
Б87

Составители: Е. В. Туева, Т. А. Федосова, С. А. Якунина.

Брэдбери Р. : библиогр. указ. / ТОГБУК «Тамб. обл. универс. науч. б-ка им. А. С. Пушкина» ; сост. Е. В. Туева, Т. А. Федосова, С. А. Якунина ; ред. О. А. Сулова. – 2020. – (Свободные голоса) // ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная научная библиотека им. А. С. Пушкина». – Тамбов, 2005. – (Издания). – URL : <http://www.tambovlib.ru/> (дата обращения : 20.05.2020).

Серия библиографических указателей «Свободные голоса» содержит библиографические описания книг, статей, диссертаций из крупнейших электронных библиотек, находящихся в свободном доступе и посвященных творчеству известных писателей-юбиляров.

Данный библиографический указатель посвящен творчеству Р. Брэдбери, американского писателя-фантаста.

Издание имеет сложную структуру и оснащено вспомогательными указателями: алфавитным указателем заглавий и именовым указателем.

Содержание:

<u>Биография Р. Брэдбери.....</u>	<u>5</u>
<u>Электронная библиотека диссертаций РГБ.....</u>	<u>11</u>
<u>Научная электронная библиотека «КиберЛенинка».....</u>	<u>13</u>
<u>Национальная электронная библиотека.....</u>	<u>22</u>
<u>Европейская цифровая библиотека Europeana.....</u>	<u>23</u>
<u>Электронная библиотека Максима Мошкова.....</u>	<u>24</u>
<u>Алфавитный указатель заглавий.....</u>	<u>37</u>
<u>Именной указатель.....</u>	<u>42</u>

Биография Рэя Дугласа Брэдбери
[22.08.1920 – 05.06.2012], американского писателя-фантаста.



Рэй Брэдбери, 1923 г.

Рэй Брэдбери родился 22 августа 1920 г. в городе Уокиган, штат Иллинойс. Второе имя – Дуглас – он получил в честь знаменитого актёра того времени Дугласа Фэрбенкса.

Отец писателя, Леонард Сполдинг Брэдбери (1891-1957), был потомком англичан-первопоселенцев, которые пересекли Атлантику и обосновались в Северной Америке ещё в 1630 г. Мать Брэдбери, Мари Эстер Моберг (1888-1966), была шведкой. Будущие супруги познакомились в небольшом городке Уокиган, расположенном на берегу озера Мичиган, к северу от Чикаго. Одним из интересов

родителей Брэдбери было активно развивающееся в то время киноискусство.

У Брэдбери было два старших брата-близнеца, родившихся в 1916 г.: Леонард и Сэм; но Сэм умер в возрасте двух лет. Сестра Элизабет, появившаяся на свет в 1926 г., также умерла в детском возрасте от воспаления лёгких, в том же году ушёл из жизни дед писателя. Такое раннее знакомство со смертью нашло отражение во многих будущих литературных работах.

Во время Великой депрессии в 1934 г. семья Брэдбери переехала в Лос-Анджелес, приняв приглашение родственника семьи, позднее ставшего прототипом дядюшки Эйнара и носящего то же имя. Там Рэй в 1938 г. окончил среднюю школу. Три последующих года своей жизни юноша провёл, продавая газеты на улицах Лос-Анджелеса. Из-за затруднённого материального положения семьи денег на высшее образование не было, и Брэдбери так и не смог поступить в колледж. Но отсутствие дальнейшего образования не сильно

помешало ему в жизни, о чём писатель упомянул в своей статье «Как вместо колледжа я закончил библиотеку, или мысли подростка, побывавшего на луне в 1932-м».

Брэдбери впервые попробовал себя в литературе в двенадцать лет, когда написал продолжение к «Великому воину Марса» Э. Берроуза. Писатель упомянул в одном из интервью, что из-за бедности в то время просто не мог позволить купить себе книгу, и тогда сам решил вообразить, что может быть дальше. Брэдбери признавал влияние Берроуза на своё творчество.

К двадцати годам Рэй твёрдо решил стать писателем. Примечательно, что первая его публикация — это стихотворение «Памяти Вилла Роджерса», которое было опубликовано в уокиганской газете в 1936 г. В других своих ранних работах Брэдбери имитировал стиль викторианской прозы Эдгара По, пока Генри Каттнер, которому он показывал свои тексты, не посоветовал ему пересмотреть приоритеты в творчестве.

В 1937 г. Брэдбери вступил в лос-анджелесскую «Лигу научных фантастов», которая была одним из многих объединений молодых писателей, активно возникавших в возрождающейся после Великой Депрессии Америке. Рассказы Брэдбери начали публиковаться в дешёвых журналах, печатавших множество фантастической прозы, часто недостаточно качественной.

В то время Брэдбери много работал, постепенно оттачивая литературное мастерство и формируя индивидуальный стиль. В 1939-1940 гг. он издавал мимеографический журнал «Футуриа фантазия», в котором впервые стал размышлять о будущем и его опасностях. Всего за два года вышло четыре номера этого журнала. К 1942 г. Брэдбери окончательно перестал продавать газеты и полностью перешел на литературный заработок, создавая до 52 рассказов в год. Тогда Брэдбери также активно следил за развитием науки и техники, посетил Всемирную выставку в Чикаго и Всемирную выставку в Нью-Йорке (1939 г.).

В 1946 г. в книжном магазине Лос-Анджелеса Брэдбери встретил работавшую там Маргарет Маклюр, которая стала впоследствии любовью всей

его жизни. 27 сентября 1947 г. Маргарет и Рей заключили брак, который продлился до смерти Маклюр в 2003 г. В браке родилось четыре дочери: Беттина, Рамона, Сьюзен и Александра. К Маклюр обращено посвящение автора в романе «Марсианские хроники»: «Моей жене Маргарет с искренней любовью».



Рэй Брэдбери с женой Маргарет Маклюр и детьми

В течение первых нескольких лет Маргарет много работала, чтобы Рэй имел возможность заниматься творчеством. Писательская деятельность в то время не приносила ему особых доходов; общий месячный доход семьи составлял около 250 долларов, из которых половину зарабатывала Маргарет.

Брэдбери продолжал писать рассказы, лучшие из которых вскоре были опубликованы в первом сборнике, названном «Тёмный карнавал». Издание однако было встречено публикой без особого интереса. Спустя три года появился сборник «марсианских» рассказов, составивший роман «Марсианские хроники», который стал первым настоящим коммерчески успешным литературным творением Брэдбери. Писатель потом признавался, что считает «Хроники» своей лучшей книгой.

Всемирная слава пришла к Брэдбери после издания романа «451 градус по Фаренгейту» (Fahrenheit 451) в 1953 г. Роман впервые был опубликован в недавно появившемся журнале Playboy. В романе Брэдбери показал тоталитарное общество, в котором любые книги подлежат сожжению. В 1966 г.

режиссёр Франсуа Трюффо экранизировал роман, выпустив полнометражный фильм «451 градус по Фаренгейту».

Кинематограф играл важную роль в жизни писателя: им созданы множество сценариев к фильмам, самым известным из которых считается «Моби Дик». Также Брэдбери мог бы стать сценаристом знаменитой ленты Хичкока «Птицы», но был в то время занят сериалом «Альфред Хичкок представляет», поэтому не смог взять ещё один проект.



Автограф Рэя Брэдбери

Рэй Брэдбери был автором и ведущим цикла телепередач из 65 мини-фильмов по мотивам его рассказов. Цикл назывался «Театр Рэя Брэдбери» и выходил с 1985 по 1992 гг.

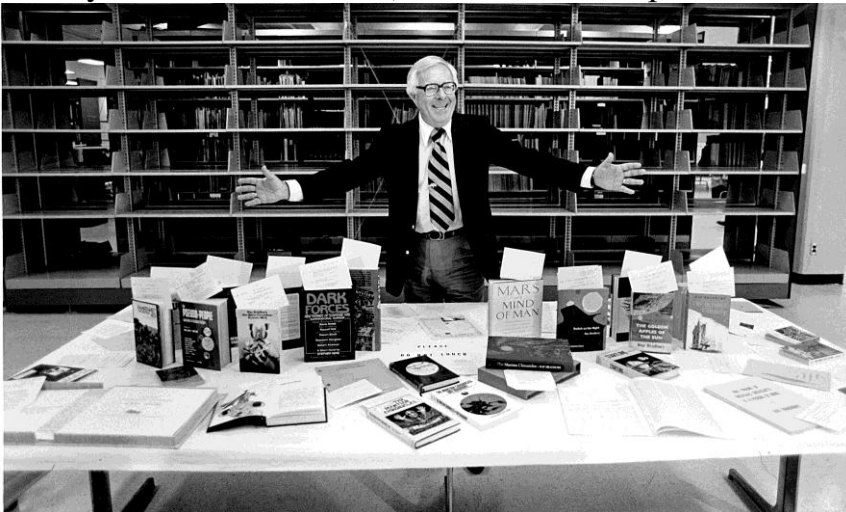
Став популярным писателем, Брэдбери продолжал активно писать, работая по несколько часов каждый день. В 1957 г. вышла его книга «Вино из одуванчиков», к которой затем он написал продолжение под названием «Лето, прощай!». Однако, редакторы отказались печатать продолжение, сославшись на «незрелость» текста: писатель выпустил вторую часть лишь в 2006 г., спустя полвека после первой.

Следующий роман Брэдбери – [«Надвигается беда»](#), также известный как «Что-то страшное грядет», вышел в 1962 г.

После 1963 г. Брэдбери продолжил публиковать новые рассказы, но также активно сконцентрировался на ином жанре — драме. Его первый сборник небольших пьес «The Anthem Sprinters and Other Antics» вышел в 1963 г. и был посвящён Ирландии, где Брэдбери провёл шесть месяцев. Вскоре на телевидении вышло два шоу по пьесам Брэдбери: «Мир Рэя Брэдбери» (The World of Ray Bradbury, 1964 г.) и «Замечательный костюм цвета сливочного мороженого» (The Wonderful Ice Cream Suit, 1965 г.). Также в 1960-е гг. писатель

участвовал в создании фильма по истории Америки для нью-йоркской Всемирной выставки 1964 г. Его заинтересованность фантастикой и драматическим искусством продолжилась и в 1970-х гг., но в то время Брэдбери также увлёкся поэзией, выпустив три сборника своих стихотворений. В 1982 г. все стихотворения были изданы в одном томе «The Complete Poems of Ray Bradbury». На протяжении этого периода жизни Брэдбери также создавал много литературных произведений, далёких от фантастики, печатался в различных по тематике журналах: от Life до Playboy.

Некоторые из своих ранних рассказов Брэдбери в 1984 г. переиздал в специальном сборнике «Воспоминание убийства» (A Memory of Murder), а позже опубликовал детективный роман «Смерть – дело одинокое» (Death Is a Lonely Business, 1985 г.). Также в то время на кабельном телевидении начал



Рэй Брэдбери и его книги

выходить сериал «Театр Рэя Брэдбери», в котором были экранизированы многие рассказы писателя. В этот период жизни Брэдбери получил множество наград в области литературы и искусства в целом.

Будучи уже довольно пожилым человеком, каждое утро Брэдбери начинал с работы над рукописью очередного рассказа или повести, веря в то, что ещё одно новое произведение продлит ему жизнь.

Книги выходили почти каждый год. Последний крупный роман увидел свет в 2006 г., ещё до выхода получив высокий покупательский спрос. Последний рассказ писателя, «Пёс в красной бандане», был написан и напечатан летом 2010 г.

В 79 лет Брэдбери перенёс инсульт, после чего все последние годы жизни был прикован к инвалидному креслу, однако сохранял присутствие духа и чувство юмора.

Рэй Брэдбери скончался после продолжительной болезни 5 июня 2012 г. в Лос-Анджелесе в возрасте 91 года.

Брэдбери является обладателем премий: Небьюла, Хьюго, О'Генри, Балрог, Брэма Стокера, Энн Радклифф, Бенджамина Франклина, Американской академии, премии «Гэндальф».

В 1984 г. стал лауреатом премии «Прометей» в номинации «Зал Славы» за роман «451 градус по Фаренгейту».

В 1988 г. Брэдбери был удостоен титула «Гранд-мастер», а в следующем году получил премию Брэма Стокера «за достижения всей жизни».

В 2000 г. он был награждён медалью фонда Национальной книжной премии за выдающийся вклад в американскую литературу.

В 2004 г. удостоен Национальной медали США в области искусств.

В 2007 г. Рэй Брэдбери стал лауреатом Пулитцеровской премии, присуждённой ему с формулировкой: «Особое упоминание за его выдающуюся, плодотворную и глубоко повлиявшую на литературу карьеру непревзойденного автора научной фантастики и фэнтези».

Рэй Дуглас Брэдбери – почётный доктор литературы колледжа Уиттьер (штат Калифорния) и почётный доктор Университета Вудбери.

Список использованной литературы:

1. Рэй Брэдбери.RU : [сайт]. – URL : <http://raybradbury.ru/> (дата обращения : 20.05.2020).
2. Ray Bradbury : [сайт]. – URL : <https://raybradbury.com/> (дата обращения : 20.05.2020).

Электронная библиотека диссертаций РГБ

Архив подлинников диссертаций и авторефератов, защищенных в России с 1944 года по всем специальностям. Электронная библиотека предоставляет свободный доступ к полным текстам авторефератов через Интернет; к полным текстам диссертаций — в Виртуальных читальных залах, в том числе в Тамбовской областной универсальной научной библиотеке имени А. С. Пушкина. В настоящее время Электронная библиотека диссертаций РГБ содержит свыше 1 млн полных текстов диссертаций и авторефератов.

1. Литвинова, В. В. Индивидуально-авторские концепты в структуре художественного мира Рэя Брэдбери : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Вероника Владимировна Литвинова. – Волгоград, 2009 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003461025#?page=1> (дата обращения : 14.05.2020).
2. Маркина, Н. В. Художественный мир Рэя Брэдбери : традиции и новаторство : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Надежда Валериевна Маркина. – Самара, 2006 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003276859#?page=1> (дата обращения : 14.05.2020).
3. Новикова, В. Г. Фантастическая новелла Рэя Брэдбери : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.05 / Вера Григорьевна Новикова. – Н. Новгород, 1992 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01000328954#?page=1> (дата обращения : 14.05.2020).
4. Пашкеева, И. Ю. Сложные слова в произведениях Рэя Брэдбери и способы их передачи на русский язык : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20 / Ирина Юрьевна Пашкеева. – Казань, 2012 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01005043666#?page=1> (дата обращения : 14.05.2020).

5. Ткачев, М. А. Структурно-семантические характеристики фикциональной картины мира Р. Брэдли : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Максим Александрович Ткачев. – Майкоп, 2017 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01006656302#?page=1> (дата обращения : 14.05.2020).
6. Черницина, Ю. Е. Лексико-стилистические проблемы перевода научно-фантастического текста : на материале переводов произведений Рэя Брэдли «451° по Фаренгейту», «Август 1999: Земляне», «Февраль 1999: Илла» и «Август 2026: Будет ласковый дождь» на русский язык : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20 / Юлия Евгеньевна Черницина. – Москва, 2009 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003470375#?page=1> (дата обращения : 14.05.2020).

Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»

КиберЛенинка предоставляет каталог научной периодики по ряду научных дисциплин. Он содержит полную информацию о журналах, включающую их описания и все вышедшие выпуски (по годам) с содержанием, темами научных статей и их полными текстами в свободном доступе.

7. Арсентьева, Е. Ф. Фразеологические единицы в рассказах Р. Брэдбери и их соответствия в русском переводе / Е. Ф. Арсентьева, В. А. Батракова // Вестник ТГГПУ. – 2013. – № 3 (33). – С. 25-27 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/frazeologicheskie-edinitsy-v-rasskazah-r-bredberi-i-ih-sootvetstviya-v-russkom-perevode> (дата обращения: 14.05.2020).
8. Атаманюк, Е. В. Способы передачи окказиональных слов на примере произведений Р. Бредбери / Е. В. Атаманюк // Вестник ВолГУ. Серия 9: Исследования молодых ученых. – 2012. – № 10. – С. 140-142 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/sposoby-peredachi-okkazionalnyh-slov-na-primere-proizvedeniy-r-bredberi> (дата обращения: 15.05.2020).
9. Булаева, Н. Е. Особенности функционирования некоторых элементов сильной позиции текста в научно-фантастическом произведении Р. Брэдбери «The Smile» / Н. Е. Булаева, Ю. А. Богатова // Российский гуманитарный журнал. – 2015. – № 6. – С. 452-461 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-funktsionirovaniya-nekotoryh-elementov-silnoy-pozitsii-teksta-v-nauchno-fantasticheskom-proizvedenii-r-bredberi-the-smile> (дата обращения: 14.05.2020).
10. Гриднева, Н. А. Буквализация метафоры в художественном языке фантастики (на примере рассказов Р. Брэдбери) / Н. А. Гриднева // Rhema. Рема. – 2019. – № 1. – С. 9-19 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/bukvalizatsiya>

- [metafory-v-hudozhestvennom-yazyke-fantastiki-na-primere-rasskazov-r-bredberi](#) (дата обращения: 14.05.2020).
11. Гриднева, Н. А. Фантастическое как «Опыт границ» в произведениях Р. Брэдбери / Н. А. Гриднева // Вестник Самарской гуманитарной академии. Серия: Философия. Филология. – 2017. – № 1 (21). – С. 114-124 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/fantasticheskoe-kak-opyt-granits-v-proizvedeniyah-r-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
 12. Дергачева, И. Н. Открой мир фантастики А. Азимова и Р. Брэдбери при изучении химии (культурно-исторический аспект) / И. Н. Дергачева // ОНВ. – 2003. – № 1 (22). – С. 240-242 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/otkroy-mir-fantastiki-a-azimova-i-r-bredberi-pri-izuchenii-himii-kulturno-istoricheskij-aspekt> (дата обращения: 15.05.2020).
 13. Духанина, О. Ю. Концепция человека в новеллах Р. Брэдбери / О. Ю. Духанина // Территория науки. – 2018. – № 2. – С. 26-32 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/kontseptsiya-cheloveka-v-novellah-r-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
 14. Енбаева, Л. В. Динамика идиостиля как проблема перевода (на материале произведений Р. Брэдбери и О. Генри) / Л. В. Енбаева, В. С. Сафонова // Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. – 2016. – № 12. – С. 48-53 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/dinamika-idiostilya-kak-problema-perevoda-na-materiale-proizvedeniy-r-bredberi-i-o-genri> (дата обращения: 14.05.2020).
 15. Каменская, И. Б. Структура концептосферы романа Р. Брэдбери «451° по Фаренгейту» / И. Б. Каменская // Мировая литература на перекрестье культур и цивилизаций . – 2012. – № 6-1. – С. 181-185 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL :

- <https://cyberleninka.ru/article/n/struktura-kontseptosfery-romana-r-bredberi-451-po-farengeytu> (дата обращения: 14.05.2020).
16. Криницына, Е. С. Особенности идиостиля писателя в когнитивном аспекте (на материале сборника эссе Р. Брэдбери «Дзен в искусстве написания книг») / Е. С. Криницына // Вестник ЧелГУ. – 2019. – № 4 (426). – С. 109-114 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-idiostilya-pisatelya-v-kognitivnom-aspekte-na-materiale-sbornika-esse-r-bredberi-dzen-v-iskusstve-napisaniya-knig> (дата обращения: 14.05.2020).
17. Курочкина, М. А. Элементы экологического дискурса в произведениях Р. Брэдбери / М. А. Курочкина // Вестник Уральского института экономики, управления и права. – 2018. – № 3 (44). – С. 55-61 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/elementy-ekologicheskogo-diskursa-v-proizvedeniyah-r-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
18. Литвинова, В. В. Базовые приемы создания образности в романах Рэя Брэдбери «Вино из одуванчиков» и «451° по Фаренгейту» / В. В. Литвинова // Известия ВГПУ. – 2009. – № 2. – С. 197-200 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/bazovye-priemy-sozdaniya-obraznosti-v-romanah-reya-bredberi-vino-iz-oduvanchikov-i-451-po-farengeytu> (дата обращения: 14.05.2020).
19. Литвинова, В. В. Концепт «смерть» в романе «Вино из одуванчиков» Рэя Брэдбери / В. В. Литвинова // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. – 2008. – № 58. – С. 168-172 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-smert-v-romane-vino-iz-oduvanchikov-reya-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
20. Мартынова, А. Г. Микрокосм и макрокосм пейзажа А. Д. Агушева «Чаша Карелии». Влияние творчества Р. Брэдбери на художника / А. Г. Мартынова // Царскосельские чтения. – 2015. – № XIX. – С. 125-128 ;

- Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/mikrokosm-i-makrokosm-peyzazha-a-d-agusheva-chasha-karelii-vliyanie-tvorchestva-r-bredberi-na-hudozhnika> (дата обращения: 14.05.2020).
21. Мерзлякова, А. В. Проблема содержания квазитермина (на материале романов О. Хаксли «Дивный новый мир» и Р. Брэдбери «451 градус по Фаренгейту») / А. В. Мерзлякова // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. Общество. Коммуникация. Образование. – 2011. – № 124. – С. 166-170 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/problema-soderzhaniya-kvazitermina-na-materiale-romanov-o-haksli-divnyy-novy-mir-i-r-bredberi-451-gradus-po-farengeytu> (дата обращения: 14.05.2020).
22. Невзорова, Н. П. Специфика художественного пространства в сборнике рассказов Рэя Брэдбери «В мгновение ока» / Н. П. Невзорова // Научные ведомости БелГУ. Серия: Гуманитарные науки. – 2014. – № 13 (184). – С. 106-113 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/spetsifika-hudozhestvennogo-prostranstvav-sbornike-rasskazov-reya-bredberi-v-mgnovenie-oka> (дата обращения: 14.05.2020).
23. Пашкеева, И. Ю. Сложные слова в реализации тем «Жизнь», «Смерть», «Время» в романе Рэя Брэдбери «Вино из одуванчиков» / И. Ю. Пашкеева // Вестник ТГГПУ. – 2012. – № 1. – С. 61-65 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/slozhnye-slova-v-realizatsii-tem-zhizn-smert-vremya-v-romane-reya-bredberi-vino-iz-oduvanchikov> (дата обращения: 14.05.2020).
24. Петрова, Н. Н. О звуковых изобразительных средствах в рассказе Р. Брэдбери «Будет ласковый дождь» / Н. Н. Петрова // Коммуникативные исследования. – 2015. – № 2 (4). – С. 150-156 ; Научная электронная

- библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/o-zvukovyh-izobrazitelnyh-sredstvah-v-rasskaze-r-bredberi-budet-laskovyy-dozhd> (дата обращения: 14.05.2020).
25. Плакида, О. А. Метафорическое преломление концепта «machine» в произведении «Dandelion wine» Рэя Брэдбери / О. А. Плакида, О. Ю. Богданова // Ярославский педагогический вестник. – 2014. – № 2. – С. 160-164 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/metaforicheskoe-prelomlenie-kontsepta-machine-v-proizvedenii-dandelion-wine-reya-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
26. Родикова, О. В. Произведение Р. Брэдбери «All Summer in a day» в интерпретации Н. Галь / О. В. Родикова, А. Е. Краснов // Евразийский Союз Ученых. – 2015. – № 8-3 (17). – С. 68-69 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/proizvedenie-r-bredberi-all-summer-in-a-day-v-interpretatsii-n-gal> (дата обращения: 14.05.2020).
27. Романова, Л. Г. Репрезентация семантико-стилистического пространства смерть в переводах рассказа Р. Бредбери «Калейдоскоп» / Л. Г. Романова // Наука и современность. – 2010. – № 1-2. – С. 231-236 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/reprezentatsiya-semantiko-stilisticheskogo-prostranstva-smert-v-perevodah-rasskaza-r-bredberi-kaleydoskop> (дата обращения: 15.05.2020).
28. Романова, Л. Г. Репрезентация системы лексико-семантических полей персонажи произведения в переводе (на материале оригинального рассказа Р. Бредбери «Тираннозавр Рекс» и вариантах его перевода) / Л. Г. Романова // Вестник ЮУрГГПУ. – 2010. – № 4. – С. 289-302 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/reprezentatsiya-sistemy-leksiko-semanticheskikh-poley-personazhi-proizvedeniya-v-perevode-na-materiale->

- [originalnogo-rasskaza-r-bredberi](#) (дата обращения: 15.05.2020).
29. Романова, Л. Г. Семантико-стилистическая организация лексико-семантического пространства «речевая деятельность» в переводах рассказа Р. Бредбери «Тираннозавр Рекс» / Л. Г. Романова // Вестник ЧелГУ. – 2010. – № 17. – С. 89-96 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/semantiko-stilisticheskaya-organizatsiya-leksiko-semanticheskogo-prostranstva-rehevaya-deyatelnost-v-perevodah-rasskaza-r-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
30. Романцова, Н. В. Пространственно-временная организация художественного мира в новелле Р. Д. Брэдбери «И грянул гром» / Н. В. Романцова // Приволжский научный вестник. – 2013. – № 12-1 (28). – С. 112-113 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/prostranstvenno-vremennaya-organizatsiya-hudozhestvennogo-mira-v-novelle-r-d-bredberi-i-gryanul-grom> (дата обращения: 14.05.2020).
31. Сибирцева, Е. И. Мир людей и мир машин в рассказах Рэя Брэдбери / Е. И. Сибирцева // Вестник КРАУНЦ. Гуманитарные науки. – 2014. – № 1 (23). – С. 62-65 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/mir-lyudey-i-mir-mashin-v-rasskazah-reya-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
32. Складенко, Р. В. Лингвостилистические особенности номинативных предложений (на материале романа Р. Брэдбери «Вино из одуванчиков») / Р. В. Складенко, Е. Д. Перфильева // Вестник ННГУ. – 2018. – № 1. – С. 198-202 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvostilisticheskie-osobennosti-nominativnyh-predlozheniy-na-materiale-romana-r-bredberi-vino-iz-oduvanchikov> (дата обращения: 14.05.2020).
33. Соколова, Е. В. 2019. 01. 042. Эллерхоф С. Г. Постъюнгианская психология и рассказы Рэя Брэдбери и Курта Воннегута. Ellerhoff S. G.

- Post-Jungian Psychology and the short stories of Ray Bradbury and Kurt Vonnegut. – L. : Routledge, 2016. – 217 p. / Е. В. Соколова // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 7, Литературоведение: Реферативный журнал. – 2019. – № 1. – С. 247-251 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/2019-01-042-ellerhof-s-g-postyungianskaya-psihologiya-i-rasskazy-reya-bredberi-i-kurta-vonneguta-ellerhoff-s-g-post-jungian-psychology-and-the> (дата обращения: 14.05.2020).
34. Таньков, Н. Н. Языковое воплощение образа отца Нивена в рассказе Р. Брэдбери «Мессия» и русскоязычных переводах (коммуникативно-прагматический аспект) / Н. Н. Таньков, Л. Н. Авдоница // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – № 10-2 (64). – С. 157-162 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoe-voploschenie-obraza-ottsa-nivena-v-rasskaze-r-bredberi-messiya-i-russkoyazychnyh-perevodah-kommunikativno-pragmaticheskiy> (дата обращения: 14.05.2020).
35. Ткачев, М. А. Динамика концептосферы художественного мира Р. Брэдбери (на материале романов «Dandelion wine» и «Farewell summer») / М. А. Ткачев // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. – 2016. – № 4 (2016). – С. 119-123 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/dinamika-kontseptosfery-hudozhestvennogo-mira-r-bredberi-na-materiale-romanov-dandelion-wine-i-farewell-summer> (дата обращения: 14.05.2020).
36. Ткачев, М. А. Кристаллизация концепта «town» в фикциональном мире Р. Брэдбери / М. А. Ткачев // Известия ВГПУ. – 2016. – № 8 (112). – С. 147-152 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/kristallizatsiya-kontseptov-town-v-fiksionalnom-mire-r-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
37. Ткачев, М. А. Основные характеристики процессов смыслообразования в

- художественном дискурсе (на материале романа Р. Брэдбери «Вино из одуванчиков») / М. А. Ткачев // Интеллектуальный потенциал XXI века: ступени познания. – 2015. – № 27. – С. 172-179 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnye-harakteristiki-protssessov-smysloobrazovaniya-v-hudozhestvennom-diskurse-na-materiale-romana-r-bredberi-vino-iz-oduvanchikov> (дата обращения: 14.05.2020).
38. Турченкова, М. М. Концептуальная картина мира Рэя Брэдбери на примере рассказов «The Golden Kite, the Silver wind», «The nineteenth», «The cricket on the hearth» и «The Fox and the Forest» / М. М. Турченкова // Лингвокультурология. – 2016. – № 10. – С. 387-391 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/kontseptualnaya-kartina-mira-reya-bredberi-na-primere-rasskazov-the-golden-kite-the-silver-wind-the-nineteenth-the-cricket-on-the-hearth-i-the> (дата обращения: 15.05.2020).
39. Феттер, С. А. Репрезентация концепта «Loneliness» в рассказах Рэя Брэдбери / С. А. Феттер // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2012. – № 3. – С. 150-152 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/reprezentatsiya-kontseptov-loneliness-v-rasskazah-reya-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).
40. Черняк, М. А. «Если тебе дадут линованную бумагу, пиши поперек» : традиция Рэя Брэдбери в современной русской литературе / М. А. Черняк // Филологический класс. – 2014. – № 1 (35). – С. 85-91 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/esli-tebe-dadut-linovannuyu-bumagu-pishi-poperek-traditsiya-reya-bredberi-v-sovremennoy-russkoy-literature> (дата обращения: 14.05.2020).
41. Шушмарченко, Е. А. Семантика и функционирование прилагательного alone в произведениях Рэя Брэдбери / Е. А. Шушмарченко // Вестник

ЮУрГУ. Серия: Лингвистика. – 2015. – № 2. – С. 72-77 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/semantika-i-funktsionirovanie-prilagatel'nogo-alone-v-proizvedeniyah-reya-bredberi> (дата обращения: 14.05.2020).

42. Щербитко, А. В. Тема и образ книги в романе Р. Бредбери «451° по Фаренгейту» / А. В. Щербитко // Rhema. Рема. – 2011. – № 4. – С. 55-60 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/tema-i-obraz-knigi-v-romane-r-bredberi-451-po-farengeytu> (дата обращения: 14.05.2020).

Национальная электронная библиотека

Национальная электронная библиотека предоставляет свободный доступ к фондам российских библиотек в Интернете, к защищенному авторским правом контенту – в специально оборудованных помещениях – электронных читальных залах, в том числе в Тамбовской областной универсальной научной библиотеке имени А. С. Пушкина. Содержит коллекции оцифрованных документов, а также каталог изданий, хранящихся в библиотеках России.

43. Брэдбери, Р. Далеко за полночь / Р. Брэдбери ; пер. с англ. О. Акимовой и др. – М., СПб. : Эксмо, 2010 // Национальная библиотека. – URL : https://old.rusneb.ru/catalog/000199_000009_02000009327/, электронный читальный зал Тамбовской областной универсальной научной библиотеки имени А. С. Пушкина (дата обращения : 14.05.2020).
44. Брэдбери, Р. Надвигается беда / Р. Брэдбери ; пер. с англ. Н. Григорьевой, В. Грушецкого. – М., СПб. : Эксмо, 2012 // Национальная библиотека. – URL : https://old.rusneb.ru/catalog/000199_000009_02000009421/, электронный читальный зал Тамбовской областной универсальной научной библиотеки имени А. С. Пушкина (дата обращения : 14.05.2020).
45. Брэдбери, Р. Октябрьская страна / Р. Брэдбери. – М., СПб. : Эксмо, 2010 // Национальная библиотека. – URL : https://old.rusneb.ru/catalog/000199_000009_02000009322/, электронный читальный зал Тамбовской областной универсальной научной библиотеки имени А. С. Пушкина (дата обращения : 14.05.2020).

Европейская цифровая библиотека Europeana

Европейская электронная библиотека, насчитывающая 14 миллионов объектов – книг, карт, фотографий, картин, кинофильмов и музыкальных клипов. Все они находятся в свободном доступе. Europeana дает пользователям возможность исследовать мир цифровых ресурсов музеев, библиотек, архивов и аудиовизуальных коллекций Европы.

46. El peatón / Bradbury, Ray. – 1972 // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : https://www.europeana.eu/en/item/2022712/lod_oai_gredos_usal_es_10366_68428_ent0?q=Ray%20Bradbury#dcId=1575805014956&p=1 (дата обращения: 20.05.2020).
47. Interview de Ray Bradbury : аудиозапись // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : https://www.europeana.eu/en/item/2051908/data_euscreenXL_ina_P12160838?q=Ray%20Bradbury#dcId=1575805014956&p=1 (дата обращения: 20.05.2020).
48. La traducción de la ciencia ficción: estudio de Fahrenheit 451 de Ray Bradbury / Szymyslik, Robert. – 2015 // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : <https://helvia.uco.es/xmlui/handle/10396/16194#dcId=1575805014956&p=1> (дата обращения: 20.05.2020).
49. Prinethan Rebellion in Ray Bradbury's "Fahrenheit 451": The Protagonit's Quest / Feneja, Fernanda Luísa. – 2015 // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : https://www.europeana.eu/en/item/9200102/BibliographicResource_3000094631144?q=Ray%20Bradbury#dcId=1575805014956&p=2 (дата обращения: 20.05.2020).

Электронная библиотека Максима Мошкова

Lib.Ru – самая известная электронная библиотека, основанная в 1994 году. Фонд содержит оцифрованные произведения, присланные пользователями. В электронной библиотеке представлена классическая и современная литература русских и зарубежных авторов в свободном доступе.

50. Брэдбери, Р. En La Noche (В ночи) / Р. Брэдбери ; пер. В. Серебрякова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/en_la_nochе.txt (дата обращения : 20.05.2020).
51. Брэдбери, Р. The October Game / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/october.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
52. Брэдбери, Р. The Veldt / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/welxd.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
53. Брэдбери, Р. Акведук / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/akveduk.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
54. Брэдбери, Р. Берег на закате / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_nazakate.txt (дата обращения : 20.05.2020).
55. Брэдбери, Р. Бетономешалка / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_betonomeshalka.txt (дата обращения : 20.05.2020).
56. Брэдбери, Р. Большая игра между черными и белыми / Р. Брэдбери ; пер. С. Трофимова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/bol_shaya_igra_mezhdu_chernymi_i_belyimi.txt (дата обращения : 20.05.2020).

57. Брэдбери, Р. Большой пожар / Р. Брэдбери ; пер. Б. Ключева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/bol_shoj_pozhar.txt (дата обращения : 20.05.2020).
58. Брэдбери, Р. В дни вечной весны / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_timeless.txt (дата обращения : 20.05.2020).
59. Брэдбери, Р. Ветер из Геттисберга / Р. Брэдбери ; пер. А. Бурмистенко // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/34-33.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
60. Брэдбери, Р. Воронья стая / Р. Брэдбери ; пер. С. Ирбисова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/ravens.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
61. Брэдбери, Р. Время, вот твой полет / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_time_fl.txt (дата обращения : 20.05.2020).
62. Брэдбери, Р. Все лето в один день / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/summer.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
63. Брэдбери, Р. Выпить сразу: против безумия толп / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/drinkent.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
64. Брэдбери, Р. Генрих IX / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL :

- <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/00-46.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
65. Брэдбери, Р. Город / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/gorod.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
66. Брэдбери, Р. Город, в котором никто не выходит / Р. Брэдбери ; пер. В. Гольдич, И. Оганесовой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_town_off.txt (дата обращения : 20.05.2020).
67. Брэдбери, Р. Диковинное диво / Р. Брэдбери ; пер. А. Балбек // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/miracle.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
68. Брэдбери, Р. Желание / Р. Брэдбери ; пер. А. Новикова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/wish.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
69. Брэдбери, Р. Жилец из верхней квартиры / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/man_upst.txt (дата обращения : 20.05.2020).
70. Брэдбери, Р. Запах Сарсапарели / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_sarscent.txt (дата обращения : 20.05.2020).
71. Брэдбери, Р. Здравствуй и прощай / Р. Брэдбери ; пер. И. Невструева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/INOFANT/BRADBURY/bradb076.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
72. Брэдбери, Р. Золотоглазые / Р. Брэдбери ; пер. З. Бобырь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL :

- <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/goldeyed1.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
73. Брэдбери, Р. Золотой змей, серебряный ветер / Р. Брэдбери ; пер. В. Серебрякова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/zolotoj_zmej_serebryanyj_veter.txt (дата обращения : 20.05.2020).
74. Брэдбери, Р. И все-таки наш... / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_iwsetaki.txt (дата обращения : 20.05.2020).
75. Брэдбери, Р. И камни заговорили... / Р. Брэдбери ; пер. Т. Шинкарь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_rock_cry.txt (дата обращения : 20.05.2020).
76. Брэдбери, Р. Как моряк возвращается с моря / Р. Брэдбери ; пер. И. Пигулевской // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/sailor.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
77. Брэдбери, Р. Как умерла Рябушинская / Р. Брэдбери ; пер. С. Ирбисова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/riabdied.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
78. Брэдбери, Р. Капелька нетерпимости / Р. Брэдбери ; пер. О. Битова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/bitintol.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
79. Брэдбери, Р. Карлик / Р. Брэдбери ; пер. С. Трофимова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_dwarf.txt (дата обращения : 20.05.2020).

80. Брэдбери, Р. Конец начальной поры / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_beg_end.txt (дата обращения : 20.05.2020).
81. Брэдбери, Р. Коса / Р. Брэдбери ; пер. Н. Куняева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/76-04.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
82. Брэдбери, Р. Куколка / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/kukolka.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
83. Брэдбери, Р. Кукольник / Р. Брэдбери ; пер. О. Гаско // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/puppets.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
84. Брэдбери, Р. Лазарь, восстань! / Р. Брэдбери ; пер. С. Цырульникова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/lazar.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
85. Брэдбери, Р. Лучезарный Феникс / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_phoenix.txt (дата обращения : 20.05.2020).
86. Брэдбери, Р. Маленький убийца / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/assassin.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
87. Брэдбери, Р. Марсианские хроники (ang) / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/mars_engl.txt (дата обращения : 20.05.2020).
88. Брэдбери, Р. Мгновение в лучах солнца / Р. Брэдбери ; пер. Е.

- Темирбаевой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/00-43.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
89. Брэдбери, Р. Мессия / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_messia.txt (дата обращения : 20.05.2020).
90. Брэдбери, Р. Может быть, мы уже уходим / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/mozhet.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
91. Брэдбери, Р. Морская раковина / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_seashell.txt (дата обращения : 20.05.2020).
92. Брэдбери, Р. Мышата / Р. Брэдбери ; пер. С. Ирбисова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/litlmice.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
93. Брэдбери, Р. Надвигается беда / Р. Брэдбери ; пер. с англ. Н. Григорьевой и В. Грушенецкого // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/INOFANT/BRADBURY/beda.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
94. Брэдбери, Р. Наказание без вины / Р. Брэдбери ; пер. Я. Берлин // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/01-57.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
95. Брэдбери, Р. Наказание без преступления / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/punishme.txt> (дата обращения : 20.05.2020).

- 20.05.2020).
96. Брэдбери, Р. Научный подход / Р. Брэдбери ; пер. А. Башиловой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_nauchnyj.txt (дата обращения : 20.05.2020).
97. Брэдбери, Р. Нечто необозначенное / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/11-77.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
98. Брэдбери, Р. О скитаньях вечных и о Земле / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_skitaniya.txt (дата обращения : 20.05.2020).
99. Брэдбери, Р. Огненный столп / Р. Брэдбери ; пер. И. Невструева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/INOFANT/BRADBURY/pillfire.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
100. Брэдбери, Р. Огромный-огромный мир где-то там / Р. Брэдбери ; пер. О. Васант // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/ogromnyj_ogromnyj_mir_gde_to_tam.txt (дата обращения : 20.05.2020).
101. Брэдбери, Р. Озеро / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/lake.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
102. Брэдбери, Р. Октябрьская игра / Р. Брэдбери ; пер. А. Новикова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://www.lib.ru/INOFANT/BRADBURY/oct_game.txt (дата обращения : 20.05.2020).
103. Брэдбери, Р. Орудия радости / Р. Брэдбери ; пер. И. Софронова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL :

- http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/joy_mach.txt (дата обращения : 20.05.2020).
104. Брэдбери, Р. Первая любовь / Р. Брэдбери ; пер. О. Битова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/bradbury_first_love.txt (дата обращения : 20.05.2020).
105. Брэдбери, Р. Песочный человек / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/referent.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
106. Брэдбери, Р. Пешеход / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/peshehod.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
107. Брэдбери, Р. Подарок / Р. Брэдбери ; пер. К. Васильева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/19-04.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
108. Брэдбери, Р. Подарок / Р. Брэдбери ; пер. С. Ирбисова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/gift.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
109. Брэдбери, Р. Подмена / Р. Брэдбери ; пер. М. Ларюнина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/exchange.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
110. Брэдбери, Р. Поиграем в «отраву» / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/playpois.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
111. Брэдбери, Р. Попрыгунчик в шкатулке / Р. Брэдбери ; пер. К.

- Васильева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/casket.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
112. Брэдбери, Р. Почти конец света / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/endworld.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
113. Брэдбери, Р. Превращение / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_prewrash.txt (дата обращения : 20.05.2020).
114. Брэдбери, Р. Пришло время дождей / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/wremq.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
115. Брэдбери, Р. Пустыня / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/pustynya.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
116. Брэдбери, Р. Путешествие во времени / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/timetrvl.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
117. Брэдбери, Р. Разговор оплачен заранее / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/nighcall.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
118. Брэдбери, Р. Рассказ о любви / Р. Брэдбери ; пер. Р. Облонской // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/30-33.txt> (дата обращения : 20.05.2020).

- 20.05.2020).
119. Брэдбери, Р. Ржавчина / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/piecwood.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
120. Брэдбери, Р. Сахарный череп / Р. Брэдбери ; пер. С. Трофимова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_skull.txt (дата обращения : 20.05.2020).
121. Брэдбери, Р. Секрет мудрости / Р. Брэдбери ; пер. Н. Галь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/wisdom.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
122. Брэдбери, Р. Семейный алтарь / Р. Брэдбери ; пер. С. Ирбисова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/altar.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
123. Брэдбери, Р. Силач / Р. Брэдбери ; пер. Р. Шитфара // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_silach.txt (дата обращения : 20.05.2020).
124. Брэдбери, Р. Синяя бутылка / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/12-54.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
125. Брэдбери, Р. Сладкий дар / Р. Брэдбери ; пер. И. Софронова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_dar.txt (дата обращения : 20.05.2020).
126. Брэдбери, Р. Смерть и дева / Р. Брэдбери ; пер. Д. Жукова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_death.txt (дата обращения : 20.05.2020).

127. Брэдбери, Р. Спустишь в мой подвал / Р. Брэдбери ; пер. И. Невструева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/cellar.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
128. Брэдбери, Р. Толпа / Р. Брэдбери ; пер. Т. Шинкарь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_crowd.txt (дата обращения : 20.05.2020).
129. Брэдбери, Р. Труба / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/pipe.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
130. Брэдбери, Р. Убить полюбовно / Р. Брэдбери ; пер. Е. Петровой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_love.txt (дата обращения : 20.05.2020).
131. Брэдбери, Р. Удивительная кончина Дадли Стоуна / Р. Брэдбери ; пер. Р. Облонской // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/stoun.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
132. Брэдбери, Р. Улыбающееся семейство / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/smilefam.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
133. Брэдбери, Р. Урочный час / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_zerohour.txt (дата обращения : 20.05.2020).
134. Брэдбери, Р. Уснувший в Армагеддоне / Р. Брэдбери ; пер. Л. Сурмилло // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_armag.txt (дата обращения : 20.05.2020).

- 20.05.2020).
135. Брэдбери, Р. Фрукты с самого дна вазы / Р. Брэдбери ; пер. Б. Ключева // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/frukty_s_samogo_dna_vazy.txt (дата обращения : 20.05.2020).
136. Брэдбери, Р. Человек / Р. Брэдбери ; пер. Н. Коптюг // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/26-28.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
137. Брэдбери, Р. Человек в воздухе / Р. Брэдбери ; пер. З. Бобырь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/34-15.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
138. Брэдбери, Р. Чепушинка / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/chepush.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
139. Брэдбери, Р. Чертово колесо / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/07-62.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
140. Брэдбери, Р. Чудеса и диковины! Передай дальше! / Р. Брэдбери ; пер. Р. Рыбкина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/12-64.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
141. Брэдбери, Р. Чудесный костюм цвета сливочного мороженого / Р. Брэдбери ; пер. Т. Шинкарь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_kostyum.txt (дата обращения : 20.05.2020).
142. Брэдбери, Р. Шлем / Р. Брэдбери ; пер. С. Ирбисова // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL :

- <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/headpiec.txt> (дата обращения : 20.05.2020).
143. Брэдбери, Р. Электрическое тело пою! / Р. Брэдбери ; пер. Т. Шинкарь // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/r_elektrobabushka.txt (дата обращения : 20.05.2020).
144. Брэдбери, Р. Электростанция / Р. Брэдбери // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://lib.ru/INOFANT/BRADBURY/yelektrostanciya.txt> (дата обращения : 20.05.2020).

Алфавитный указатель заглавий

- «Если тебе дадут линованную бумагу, пиши поперек» : традиция Рея Брэдбери в современной русской литературе 40
2019. 01. 042. Эллерхоф С. Г. Постъюнгианская психология и рассказы Рэя Брэдбери и Курта Воннегута. Ellerhoff S. G. Post-Jungian Psychology and the short stories of Ray Bradbury and Kurt Vonnegut. – L. : Routledge, 2016. – 217 p 33
- El peatón 46
- En La Noche (В ночи) 50
- Interview de Ray Bradbury : аудиозапись 47
- La traducción de la ciencia ficción: estudio de Fahrenheit 451 de Ray Bradbury 48
- Prinethan Rebellion in Ray Bradbury's "Fahrenheit 451": The Protagonit's Quest 49
- The October Game 51
- The Veldt 52
- Акведук 53
- Базовые приемы создания образности в романах Рэя Брэдбери «Вино из одуванчиков» и «451° по Фаренгейту» 18
- Берег на закате 54
- Бетономешалка 55
- Большая игра между черными и белыми 56
- Большой пожар 57
- Буквализация метафоры в художественном языке фантастики (на примере рассказов Р. Брэдбери) 10
- В дни вечной весны 58
- Ветер из Геттисберга 59
- Воронья стая 60
- Время, вот твой полет 61
- Все лето в один день 62
- Выпить сразу: против безумия толп 63
- Генрих IX 64
- Город 65
- Город, в котором никто не выходит 66
- Далеко за полночь 43
- Диковинное диво 67
- Динамика идиостиля как проблема перевода (на материале произведений Р. Брэдбери и О. Генри) 14
- Динамика концептосферы художественного мира Р. Брэдбери (на материале романов «Dandelion wine» и «Farewell summer») 35
- Желание 68
- Жилец из верхней квартиры 69
- Запах Сарсапарели 70
- Здравствуй и прощай 71
- Золотоглазые 72
- Золотой змей, серебряный ветер 73

И все-таки наш... 74
И камни заговорили... 75
Индивидуально-авторские концепты в структуре художественного мира Рэя Брэдбери 1
Как моряк возвращается с моря 76
Как умерла Рябушинская 77
Капелька нетерпимости 78
Карлик 79
Конец начальной поры 80
Концепт «смерть» в романе «Вино из одуванчиков» Рэя Брэдбери 19
Концептуальная картина мира Рэя Брэдбери на примере рассказов «The Golden Kite, the Silver wind», «The nineteenth», «The cricket on the hearth» и «The Fox and the Forest» 38
Концепция человека в новеллах Р. Брэдбери 13
Коса 81
Кристаллизация концепта «town» в фикциональном мире Р. Брэдбери 36
Куколка 82
Кукольник 83
Лазарь, восстань! 84
Лексико-стилистические проблемы перевода научно-фантастического текста : на материале переводов произведений Рэя Брэдбери «451° по Фаренгейту», «Август 1999: Земляне», «Февраль 1999: Илла» и «Август 2026: Будет ласковый дождь» на русский язык 6
Лингвостилистические особенности номинативных предложений (на материале романа Р. Брэдбери «Вино из одуванчиков») 32
Лучезарный Феникс 85
Маленький убийца 86
Марсианские хроники (ang) 87
Мгновение в лучах солнца 88
Мессия 89
Метафорическое преломление концепта «machine» в произведении «Dandelion wine» Рэя Брэдбери 25
Микрокосм и макрокосм пейзажа А. Д. Агушева «Чаша Карелии». Влияние творчества Р. Брэдбери на художника 20
Мир людей и мир машин в рассказах Рэя Брэдбери 31
Может быть, мы уже уходим 90
Морская раковина 91
Мышата 92
Надвигается беда 44, 93
Наказание без вины 94
Наказание без преступления 95
Научный подход 96
Нечто необозначенное 97
О звуковых изобразительных средствах в рассказе Р. Брэдбери «Будет ласковый

дождь» 24
О скитаньях вечных и о Земле 98
Огненный столп 99
Огромный-огромный мир где-то там 100
Озеро 101
Октябрьская игра 102
Октябрьская страна 45
Орудия радости 103
Основные характеристики процессов смыслообразования в художественном дискурсе (на материале романа Р. Брэдбери «Вино из одуванчиков») 37
Особенности идиостиля писателя в когнитивном аспекте (на материале сборника эссе Р. Брэдбери «Дзен в искусстве написания книг») 16
Особенности функционирования некоторых элементов сильной позиции текста в научно-фантастическом произведении Р. Брэдбери «The Smile» 9
Открой мир фантастики А. Азимова и Р. Брэдбери при изучении химии (культурно-исторический аспект) 12
Первая любовь 104
Песочный человек 105
Пешеход 106
Подарок 107, 108
Подмена 109
Поиграем в «отраву» 110
Попрыгунчик в шкатулке 111
Почти конец света 112
Превращение 113
Пришло время дождей 114
Проблема содержания квазитермина (на материале романов О. Хаксли «Дивный новый мир» и Р. Брэдбери «451 градус по Фаренгейту») 21
Произведение Р. Брэдбери «All Summer in a day» в интерпретации Н. Галь 26
Пространственно-временная организация художественного мира в новелле Р. Д. Брэдбери «И грянул гром» 30
Пустыня 115
Путешествие во времени 116
Разговор оплачен заранее 117
Рассказ о любви 118
Репрезентация концепта «Loneliness» в рассказах Рэя Брэдбери 39
Репрезентация семантико-стилистического пространства смерть в переводах рассказа Р. Брэдбери «Калейдоскоп» 27
Репрезентация системы лексико-семантических полей персонажи произведения в переводе (на материале оригинального рассказа Р. Брэдбери «Тираннозавр Рекс» и вариантах его перевода) 28
Ржавчина 119
Сахарный череп 120
Секрет мудрости 121

Семантика и функционирование прилагательного *alone* в произведениях Рэя Брэдбери 41

Семантико-стилистическая организация лексико-семантического пространства «речевая деятельность» в переводах рассказа Р. Бредбери «Тираннозавр Рекс» 29

Семейный алтарь 122

Силич 123

Синяя бутылка 124

Сладкий дар 125

Сложные слова в произведениях Рэя Брэдбери и способы их передачи на русский язык 4

Сложные слова в реализации тем «Жизнь», «Смерть», «Время» в романе Рэя Брэдбери «Вино из одуванчиков» 23

Смерть и дева 126

Специфика художественного пространства в сборнике рассказов Рэя Брэдбери «В мгновение ока» 22

Способы передачи окказиональных слов на примере произведений Р. Бредбери 8

Спустиись в мой подвал 127

Структура концептосферы романа Р. Брэдбери «451° по Фаренгейту» 15

Структурно-семантические характеристики фикциональной картины мира Р. Брэдбери 5

Тема и образ книги в романе Р. Брэдбери «451° по Фаренгейту» 42

Толпа 128

Труба 129

Убить полюбовно 130

Удивительная кончина Дадли Стоуна 131

Улыбающееся семейство 132

Урочный час 133

Уснувший в Армагеддоне 134

Фантастическая новелла Рэя Бредбери 3

Фантастическое как «Опыт границ» в произведениях Р. Брэдбери 11

Фразеологические единицы в рассказах Р. Брэдбери и их соответствия в русском переводе 7

Фрукты с самого дна вазы 135

Художественный мир Рэя Брэдбери : традиции и новаторство 2

Человек 136

Человек в воздухе 137

Чепушинка 138

Чертово колесо 139

Чудеса и диковины! Передай дальше! 140

Чудесный костюм цвета сливочного мороженого 141

Шлем 142

Электрическое тело пою! 143

Электростанция *144*

Элементы экологического дискурса в произведениях Р. Брэдбери *17*

Языковое воплощение образа отца Нивена в рассказе Р. Брэдбери «Мессия» и русскоязычных переводах (коммуникативно-прагматический аспект) *34*

Именной указатель

Арсентьева, Е. Ф. 7
Атаманюк, Е. В. 8
Брэдбери, Р. 43-46, 50-144
Булаева, Н. Е. 9
Гриднева, Н. А. 10, 11
Дергачева, И. Н. 12
Духанина, О. Ю. 13
Енбаева, Л. В. 14
Каменская, И. Б. 15
Креницына, Е. С. 16
Курочкина, М. А. 17
Литвинова, В. В. 1, 18, 19
Маркина, Н. В. 2
Мартынова, А. Г. 20
Мерзлякова, А. В. 21
Невзорова, Н. П. 22
Новикова, В. Г. 3
Пашкеева, И. Ю. 4, 23
Петрова, Н. Н. 24
Плакида, О. А. 25
Родикова, О. В. 26
Романова, Л. Г. 27-29
Романцова, Н. В. 30
Сибирцева, Е. И. 31
Скляренко, Р. В. 32
Соколова, Е. В. 33
Таньков, Н. Н. 34
Ткачев, М. А. 5, 35-37
Турченкова, М. М. 38
Феттер, С. А. 39
Чернищина, Ю. Е. 6
Черняк, М. А. 40
Шушмарченко, Е. А. 41
Щербитко, А. В. 42